

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
им. Н.А. Добролюбова»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор НГЛУ

Б.А. Жигалев

« 29 » ноября 2018



## ПРОГРАММА

государственной итоговой аттестации выпускников

Направление подготовки: 44.03.01 – Педагогическое образование

Направленность (профиль):  
Иностранный язык

Квалификация (степень): бакалавр

Форма обучения  
(очная)

# СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| 1. Общие положения .....  | 3  |
| 1.1. Нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации (далее – ГИА).....  | 3  |
| 1.2. Цель и задачи ГИА.....   | 3  |
| 1.3. Структура ГИА.....   | 4  |
| 2. Содержание государственного экзамена и порядок его проведения .....  | 4  |
| 2.1. Перечень компетенций и критерии их оценивания.....   | 4  |
| 2.2. Дисциплины (модули), входящие в предметную область государственного экзамена.....  | 5  |
| 2.3. Порядок проведения государственного экзамена.....  | 6  |
| 3. Фонд оценочных средств для проведения государственного экзамена... 6   | 6  |
| 3.1. Типовые контрольно-измерительные материалы (тексты, тесты, вопросы), используемые для оценки результатов освоения образовательной программы... 6 | 6  |
| 3.2. Шкала оценивания.....  | 15 |
| 4. Содержание выпускной квалификационной работы (далее – ВКР), порядок ее подготовки и защиты.....  | 19 |
| 4.1. Требования, предъявляемые к ВКР.....   | 19 |
| 4.2. Условия и сроки выполнения ВКР.....  | 21 |
| 4.3. Порядок назначения научного руководителя ВКР.....  | 22 |
| 4.4. Порядок защиты ВКР .....   | 22 |
| 5. Перечень литературы для подготовки к ГИА.....  | 23 |
| 5.1. Основная литература.....   | 23 |
| 5.2. Дополнительная литература.....   | 25 |
| 5.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы.....  | 27 |
| 6. Материально-техническая база, необходимая для проведения ГИА ...   | 28 |
| Приложения .....  | 29 |

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 – Педагогическое образование (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Минобрнауки России от 04.12.2015 г. № 1426, а также в соответствии с Положением о проведении государственной итоговой аттестации выпускников НГЛУ, утвержденным приказом ректора от 26.10.2018 г. № 253 ОС/Д.

Составители программы: доц. Сухарева Т.В., проф. Ариян М.А., доц. Калинина А.Г., доц. Глумова Е.П., доц. Колосова Т.Ю.

Программа обсуждена и одобрена на заседаниях кафедры английского языка от 27 ноября 2018 г., протокол № 3, кафедры методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии от 29 ноября 2018 г., протокол № 6.

Зав.кафедрой английского языка

Сухарева Т.В.

Зав. кафедрой методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии

Глумова Е.П.

Согласовано:

Декан ФАЯ

Калинина А.Г.

Утверждаю  
Первый проректор

Наумова Е.В.

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### 1.1. Нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации (далее – ГИА)

Государственная итоговая аттестация выпускников НГЛУ по образовательным программам проводится в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»; приказами Министерства образования и науки Российской Федерации, утвержденными от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», от 29.06.2015 № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», от 09.02.2016 № 86 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636», от 28.04.2016 № 502 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636»; в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 – Педагогическое образование (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Минобрнауки России от 04.12.2015 г. № 1426 (далее вместе - стандарт), Положением о проведении государственной итоговой аттестации выпускников НГЛУ, утвержденным приказом ректора от 26.10.2018 г. № 253 ОС/Д, и методической документацией, разрабатываемой выпускающими кафедрами.

### 1.2. Цель и задачи ГИА

Освоение образовательной программы высшего образования по направлению 44.03.01 – Педагогическое образование (уровень бакалавриата), направленность (профиль): Иностранный язык, завершается обязательной государственной итоговой аттестацией (ГИА).

К ГИА допускаются студенты, успешно и в полном объеме завершившие освоение образовательной программы (ОП), полностью выполнившие учебный план.

**Целью** ГИА является оценивание сформированности у выпускников компетенций, необходимых для успешного решения задач в профессиональной деятельности в избранной сфере и соответствия его подготовки требованиям ФГОС ВО и образовательной программы (ОП), разработанной вузом на его основе. Кроме того, по результатам итоговой государственной аттестации принимается решение о присвоении квалификации и выдаче выпускнику документа о высшем образовании и квалификации, а также вырабатываются рекомендации, направленные на совершенствование подготовки студентов.

Достижению перечисленных целей служат следующие конкретные **задачи**, реализуемые в ходе итоговой государственной аттестации:

- оценить уровень сформированности базовых методических умений;
- оценить владение системой лингвистических знаний;
- оценить готовность выпускника к иноязычной профессиональной деятельности.

### 1.3. Структура ГИА

Программа ГИА соответствует ФГОС ВО и разработана в соответствии с принятыми в НГЛУ когнитивно-коммуникативным методом и компетентностным подходом к обучению. Программа ГИА опирается на рабочие программы дисциплин: «Иностранный язык (английский)», «Практический курс английского языка», «Практическая грамматика английского языка», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)», «Аналитическое чтение (на английском языке)», «Лексика педагогического общения (на английском языке)», «Проблемы современного социума (на английском языке)», «Письменный перевод (на английском языке)», «Компетентностный подход в современном образовании», «Психолого-педагогические основы конфликтологии», «Лингвострановедение», «Методика обучения и воспитания».

Согласно Положению о государственной итоговой аттестации выпускников НГЛУ (Раздел 2), структура ГИА для направления подготовки 44.03.01 – Педагогическое образование (уровень бакалавриата), направленность (профиль): Иностранный язык, включает два компонента:

1. Государственный экзамен.
2. Защита выпускной квалификационной работы.

По итогам государственного экзамена и защиты выпускной квалификационной работы государственная экзаменационная комиссия принимает решение о присвоении квалификации и выдаче выпускнику документа о высшем образовании и квалификации бакалавра.

## 2. СОДЕРЖАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА И ПОРЯДОК ЕГО ПРОВЕДЕНИЯ

### 2.1. Перечень компетенций и критерии их оценивания

В ходе государственной итоговой аттестации проверяется степень профессиональной подготовленности выпускника, а именно владение выпускниками следующими общекультурными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями, приобретёнными ими в результате освоения образовательной программы и необходимыми для выполнения ими профессиональных функций.

| Требования к профессиональной подготовленности выпускника | Государственный экзамен | Защита ВКР |
|---|-------------------------|------------|
| ОК-1  |                         | +          |
| ОК-2  |                         | +          |
| ОК-3  |                         | +          |
| ОК-4  | +                       |            |
| ОК-5  | +                       |            |
| ОК-6  | +                       |            |
| ОК-7  |                         | +          |
| ОК-8  |                         | +          |
| ОК-9  |                         | +          |
| ОПК-1   |                         | +          |
| ОПК-2   |                         | +          |
| ОПК-3   |                         | +          |
| ОПК-4   |                         | +          |
| ОПК-5   | +                       | +          |
| ОПК-6   |                         | +          |
| ПК-1  |                         | +          |
| ПК-2  |                         | +          |
| ПК-3  | +                       |            |

|       |   |   |
|-------|---|---|
| ПК-4  |   | + |
| ПК-5  | + | + |
| ПК-6  | + |   |
| ПК-7  | + |   |
| ПК-8  |   | + |
| ПК-9  |   | + |
| ПК-10 |   | + |
| ПК-11 | + |   |
| ПК-12 |   | + |
| ПК-13 |   | + |
| ПК-14 |   | + |

Выпускники, освоившие ОП по направлению подготовки 44.04.01 - Педагогическое образование», направленность (профиль): Иностранный язык, должны показать определенный уровень своей готовности решать такие профессиональные задачи, как:

- планировать и проводить уроки (практические занятия) по иностранному языку;
- определять и реализовывать практическую, общеобразовательную, воспитательную и развивающие задачи урока (занятия);
- применять современные технологии и приемы обучения, обеспечивающие успешное формирование всех компонентов иноязычной речевой компетенции учащихся;
- анализировать и подбирать учебно-методические материалы, составлять упражнения, адекватные целям и задачам проводимого урока;
- осуществлять диагностику и оценку уровня освоения учебной программы, определять и оценивать уровень сформированности у обучающихся речевых навыков и умений у разных категорий обучающихся;
- принимать адекватные решения в различных педагогических ситуациях педагогического общения, опираясь на личный опыт работы со школьниками во время педагогической практики, работы в педагогическом отряде и в летней языковой школе;
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка и его функциональных разновидностей;

## 2.2. Дисциплины (модули), входящие в предметную область государственного экзамена

Программа государственного экзамена опирается на рабочие программы дисциплин: «Иностранный язык (английский)», «Практический курс английского языка», «Практическая грамматика английского языка», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)», «Аналитическое чтение (на английском языке)», «Лексика педагогического общения (на английском языке)», «Проблемы современного социума (на английском языке)», «Письменный перевод (на английском языке)».

Структура государственного экзамена состоит из двух частей – письменной и устной.

**Письменная часть** состоит из комплексного теста на языковую компетенцию, включающего задания на понимание прочитанного текста, задания на лексическую и грамматическую сочетаемость, словообразование, коррекцию языковых ошибок, выбор языковых единиц в соответствии с заданным контекстом. Время выполнения - 90 минут.

**Устная часть** экзамена включает 1. Смысловую интерпретацию (с элементами стилистического анализа) художественного текста (объемом 1600-2000 слов). Время на подготовку – 90 минут. 2. Речевое поведение в ситуациях педагогического общения. Время на подготовку – до 3 минут. Образцы экзаменационных заданий – в Фонде оценочных средств (3.1).

### 2.3. Порядок проведения государственного экзамена

1. Государственный экзамен по иностранному (английскому) языку является обязательным для всех лиц и не может быть заменен оценкой, полученной по результатам промежуточных экзаменов в ходе освоения ОП.

2. Выполнение каждого аспекта оценивается отдельно, после чего члены государственной экзаменационной комиссии по этому набору оценок определяют соответствие выпускника требованиям стандарта и уровень его подготовки. Решение об оценке за аспекты государственного экзамена принимается государственной экзаменационной комиссией по окончании процедуры экзамена.

3. Во время проведения устной части государственного экзамена студентам разрешается пользоваться толковым англо-английским словарем.

4. Решение по комплексной оценке результатов государственного экзамена принимается на закрытом заседании простым большинством членов экзаменационной комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя. При равном числе голосов председатель комиссии или заменяющее его лицо обладает правом решающего голоса. Решение экзаменационной комиссии оформляется протоколом.

## 3. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА

### 3.1. Типовые контрольно-измерительные материалы (тексты, тесты, вопросы), используемые для оценки результатов освоения образовательной программы

#### 3.1.1. Образец художественного текста для смысловой интерпретации с элементами стилистического анализа

*Проверяемые компетенции - ОК-4, ОК-6, ОПК-5, ПК-3, ПК-11*

**H. H. Munro**

**Dusk (1705 слов)**

Norman Gortsby sat on a bench in the Park, with his back to a strip of bush-planted sward, fenced by the park railings, and the Row fronting him across a wide stretch of carriage drive. Hyde Park Corner, with its rattle and hoot of traffic, lay immediately to his right. It was some thirty minutes past six on an early March evening, and dusk had fallen heavily over the scene, dusk mitigated by some faint moonlight and many street lamps. There was a wide emptiness over road and sidewalk, and yet there were many unconsidered figures moving silently through the half-light, or dotted unobtrusively on bench and chair, scarcely to be distinguished from the shadowed gloom in which they sat.

The scene pleased Gortsby and harmonised with his present mood. Dusk, to his mind, was the hour of the defeated. Men and women, who had fought and lost, who hid their fallen fortunes and dead hopes as far as possible from the scrutiny of the curious, came forth in this hour of gloaming, when their shabby clothes and bowed shoulders and unhappy eyes might pass unnoticed, or, at any rate, unrecognised.

A king that is conquered must see strange looks,  
So bitter a thing is the heart of man.

The wanderers in the dusk did not choose to have strange looks fasten on them, therefore they came out in this bat-fashion, taking their pleasure sadly in a pleasure-ground that had emptied of its rightful occupants. Beyond the sheltering screen of bushes and palings came a realm of brilliant lights and noisy, rushing traffic. A blazing, many-tiered stretch of windows shone through the dusk and almost dispersed it, marking the haunts of those other people, who held their own in life's struggle, or at any rate had not had to admit failure. So Gortsby's imagination pictured things as he sat on his bench in the almost deserted walk. He was in the mood to count himself among the defeated. Money troubles did not press on him; had he so wished he could have strolled into the

thoroughfares of light and noise, and taken his place among the jostling ranks of those who enjoyed prosperity or struggled for it. He had failed in a more subtle ambition, and for the moment he was heartsore and disillusioned, and not disinclined to take a certain cynical pleasure in observing and labelling his fellow wanderers as they went their ways in the dark stretches between the lamp-lights.

On the bench by his side sat an elderly gentleman with a drooping air of defiance that was probably the remaining vestige of self-respect in an individual who had ceased to defy successfully anybody or anything. His clothes could scarcely be called shabby, at least they passed muster in the half-light, but one's imagination could not have pictured the wearer embarking on the purchase of a half-crown box of chocolates or laying out ninepence on a carnation buttonhole. He belonged unmistakably to that forlorn orchestra to whose piping no one dances; he was one of the world's lamenters who induce no responsive weeping. As he rose to go Gatsby imagined him returning to a home circle where he was snubbed and of no account, or to some bleak lodging where his ability to pay a weekly bill was the beginning and end of the interest he inspired. His retreating figure vanished slowly into the shadows, and his place on the bench was taken almost immediately by a young man, fairly well dressed but scarcely more cheerful of mien than his predecessor. As if to emphasise the fact that the world went badly with him the newcomer unburdened himself of an angry and very audible expletive as he flung himself into the seat.

«You don't seem in a very good temper,» said Gatsby, judging that he was expected to take due notice of the demonstration.

The young man turned to him with a look of disarming frankness which put him instantly on his guard.

«You wouldn't be in a good temper if you were in the fix I'm in,» he said; «I've done the silliest thing I've ever done in my life.»

«Yes?» said Gatsby dispassionately.

«Came up this afternoon, meaning to stay at the Patagonian Hotel in Berkshire Square,» continued the young man; «when I got there I found it had been pulled down some weeks ago and a cinema theatre run up on the site. The taxi driver recommended me to another hotel some way off and I went there. I just sent a letter to my people, giving them the address, and then I went out to buy some soap – I'd forgotten to pack any and I hate using hotel soap. Then I strolled about a bit, had a drink at a bar and looked at the shops, and when I came to turn my steps back to the hotel I suddenly realised that I didn't remember its name or even what street it was in. There's a nice predicament for a fellow who hasn't any friends or connections in London! Of course I can wire to my people for the address, but they won't have got my letter till to-morrow; meantime I'm without any money, came out with about a shilling on me, which went in buying the soap and getting the drink, and here I am, wandering about with twopence in my pocket and nowhere to go for the night.»

There was an eloquent pause after the story had been told. «I suppose you think I've spun you rather an impossible yarn,» said the young man presently, with a suggestion of resentment in his voice.

«Not at all impossible,» said Gatsby judicially; «I remember doing exactly the same thing once in a foreign capital, and on that occasion there were two of us, which made it more remarkable. Luckily we remembered that the hotel was on a sort of canal, and when we struck the canal we were able to find our way back to the hotel.»

The youth brightened at the reminiscence. «In a foreign city I wouldn't mind so much,» he said; «one could go to one's Consul and get the requisite help from him. Here in one's own land one is far more derelict if one gets into a fix. Unless I can find some decent chap to swallow my story and lend me some money I seem likely to spend the night on the Embankment. I'm glad, anyhow, that you don't think the story outrageously improbable.»

He threw a good deal of warmth into the last remark, as though perhaps to indicate his hope that Gatsby did not fall far short of the requisite decency.

«Of course,» said Gatsby slowly, «the weak point of your story is that you can't produce the soap.»

The young man sat forward hurriedly, felt rapidly in the pockets of his overcoat, and then jumped to his feet.

«I must have lost it,» he muttered angrily.

«To lose an hotel and a cake of soap on one afternoon suggests wilful carelessness,» said Gortsby, but the young man scarcely waited to hear the end of the remark. He flitted away down the path, his head held high, with an air of somewhat jaded jauntiness.

«It was a pity,» mused Gortsby; «the going out to get one's own soap was the one convincing touch in the whole story, and yet it was just that little detail that brought him to grief. If he had had the brilliant forethought to provide himself with a cake of soap, wrapped and sealed with all the solicitude of the chemist's counter, he would have been a genius in his particular line. In his particular line genius certainly consists of an infinite capacity for taking precautions.»

With that reflection Gortsby rose to go; as he did so an exclamation of concern escaped him. Lying on the ground by the side of the bench was a small oval packet, wrapped and sealed with the solicitude of a chemist's counter. It could be nothing else but a cake of soap, and it had evidently fallen out of the youth's overcoat pocket when he flung himself down on the seat. In another moment Gortsby was scudding along the dusk-shrouded path in anxious quest for a youthful figure in a light overcoat. He had nearly given up the search when he caught sight of the object of his pursuit standing irresolutely on the border of the carriage drive, evidently uncertain whether to strike across the Park or make for the bustling pavements of Knightsbridge. He turned round sharply with an air of defensive hostility when he found Gortsby hailing him.

«The important witness to the genuineness of your story has turned up,» said Gortsby, holding out the cake of soap; «it must have slid out of your overcoat pocket when you sat down on the seat. I saw it on the ground after you left. You must excuse my disbelief, but appearances were really rather against you, and now, as I appealed to the testimony of the soap I think I ought to abide by its verdict. If the loan of a sovereign is any good to you – «

The young man hastily removed all doubt on the subject by pocketing the coin.

«Here is my card with my address,» continued Gortsby; «any day this week will do for returning the money, and here is the soap – don't lose it again it's been a good friend to you.»

«Lucky thing your finding it,» said the youth, and then, with a catch in his voice, he blurted out a word or two of thanks and fled headlong in the direction of Knightsbridge.

«Poor boy, he as nearly as possible broke down,» said Gortsby to himself. «I don't wonder either; the relief from his quandary must have been acute. It's a lesson to me not to be too clever in judging by circumstances.»

As Gortsby retraced his steps past the seat where the little drama had taken place he saw an elderly gentleman poking and peering beneath it and on all sides of it, and recognised his earlier fellow occupant.

«Have you lost anything, sir?» he asked.

«Yes, sir, a cake of soap.»

### 3.1.2. Образец теста на языковую компетенцию

*Проверяемые компетенции - ОК-4, ОК-6, ОПК-5, ПК-3, ПК-6, ПК-7, ПК-11 (на уровне знаний и - умений)*

#### Reading

##### Part 1

*Read the following newspaper article about an expedition and answer questions 1-7. On your answer sheet, indicate the letter A, B, C or D against the number of each question. Give only one answer to each question.*

#### **An awfully big adventure**

*The Taklamakan Desert in western China is one of the last unexplored places on earth. It is also one of the most dangerous. Charles Blackmore crossed it, and lived to tell the tale.*

There are very few big adventures left and very few heroes. Children's stories used to specialise in them - courageous explorers with sunburnt, leathery skin and eyes narrowed by straining to see into far horizons on their journeys into the unknown. These days you no longer find such people in fiction, let alone in real life. Or so I thought until I met Charles Blackmore.



Blackmore's great adventure consisted of leading an expedition across one of the last unexplored places on earth, the Taklamakan Desert in western China. Its name means 'once entered you never come out', but local people call it the Desert of Death. He recalled the dangers and exhilaration of that amazing trek, in the calm atmosphere of his family home.

The team he led was composed of four Britons (one of them the party's medical officer), an American photographer, four Chinese (all experts on the area), 30 camels and six camel handlers. It later turned out that the camel handlers had never worked with camels before, but were long-distance lorry drivers: a misunderstanding that could have cost everyone their lives and certainly jeopardised the expedition's success. This mixed bunch set out to cross 1,200 kilometres of the world's least hospitable desert and Charles Blackmore has written a mesmerising account of their journey.

At the time, he was about to leave the Army after 14 happy years. He launched the expedition for fun, to fill a gap in his life, to prove something. 'I had always assumed I'd spend my whole life in the Army. I had been offered promotion but suddenly I felt I wanted to see who Charles Blackmore really was, outside all that. It was a tremendous gamble. Tina, my wife, was very worried that I wouldn't come back as nobody had ever done that route; we went into it blind. In the event, it took 59 days to cross from west to east, and the desert was very kind to us.'

Anyone reading his extraordinary account of that crossing will wonder at the use of the word 'kind'. The team suffered unspeakable hardships: dysentery; extremes of temperature; severe thirst and dehydration; the loss of part of their precious water supply. 'But', Blackmore explains, 'when we were at the limits of our own endurance and the camels had gone without water for seven days, we managed to find some. We didn't experience the Taklamakan's legendary sandstorms. And we never hit the raw, biting desert cold that would have totally immobilised us. That's not to say that we weren't fighting against hurdles the whole time. The fine sand got into everything, especially blisters and wounds. The high dunes were torture to climb, for us and for the heavily laden camels, which often rolled over onto us.

'What drove me on more than anything else was the need to survive. We had no contingency plan. Neither our budget nor time allowed one. No aircraft ever flew over us. Once we got into the sandhills we were completely on our own.

'I knew I had the mental stamina for the trip but I was very scared of my physical ability to do it. I remember day one - we sat at the edge of the desert and it was such an inferno that you couldn't breathe. I thought, «We've got to do it now!» At that moment I was a very scared man.'

If it was like that at the beginning, how did they feel towards the end? 'When you've walked for 1,000 kilometres you're not going to duck out. You've endured so much; you've got so much behind you. We were very thin, but very muscular and sinewy despite our physical exhaustion. My body was well-toned and my legs were like pistons. I could walk over anything.'

Midway through the book, Blackmore went on to describe lying in the desert gazing up at a full moon, thinking of his family. How conscious was he of the ordeal it must have been for them? 'Inside me there's someone trying to find peace with himself. When I have doubts about myself now, I go back to the image of the desert and think, well, we managed to pull that together. As a personal achievement, I feel prouder of that expedition than of anything else I've done. Yet in terms of a lifetime's achievement, I think of my family and the happiness we share - against that yardstick, the desert does not measure up, does not compare.'

Has Charles Blackmore found peace? 'I yearn for the challenge - for the open spaces - the resolve of it all. We were buoyed up by the sense of purpose. I find it difficult now to be part of the uniformity of modern life.'

**1** Meeting Charles Blackmore changed the writer's opinion about

- A** the content of children's fiction.
- B** the nature of desert exploration.
- C** the existence of traditional heroes.
- D** the activities of explorers.

**2** When the expedition members set off, some of the group

- A posed an unexpected risk.  
 B disagreed with each other.  
 C were doubtful of success.  
 D went on ahead of the others.
- 3 Blackmore had decided to set up the expedition because  
 A he was certain he could complete it.  
 B he wanted to write a book.  
 C his aims in life had changed.  
 D his self-confidence was low.
- 4 Which of the following best describes the team's experience of the desert?  
 A They were not able to have enough rest.  
 B It presented continual difficulties.  
 C They sometimes could not make any progress at all.  
 D It was worse than they had expected.
- 5 Which of the following did Blackmore experience during the trip?  
 A frustration at the lack of funding  
 B regret about the lack of planning  
 C realisation that they would receive no help  
 D fear that he would let his companions down
- 6 According to Blackmore, what enabled him to finish the expedition?  
 A his strength of will  
 B his physical preparation  
 C his closeness to his family  
 D his understanding of the desert
- 7 How does Blackmore feel now that the expedition is over?  
 A tired but pleased to be home  
 B regretful about his family's distress  
 C unsure of his ability to repeat it  
 D unsettled by the experience

## Part 2

Answer questions 8-23 by referring to the magazine article about different jobs. Indicate your answers on the separate answer sheet. For questions 8-23, choose your answers from the people (A-F). Some of the choices may be required more than once. When more than one answer is required, these may be given in any order.

|  |       |
|--|-------|
| <b>According to the article, which person / people</b>                     |       |
| starts planning his/her schedule on arrival at work?                       | 8     |
| is irritated by the attitude of some people?                               | 9     |
| needs to attract new clients as part of his/her job?                       | 10    |
| mentions ambitions for the future?   | 11    |
| relies on intuition in making decisions?                                   | 12    |
| mentions reviewing his/her work for accuracy?                              | 13    |
| has scheduled breaks?  | 14    |
| spend time discussing the most effective means of promotion?               | 15 16 |
| makes a point of being accessible?   | 17    |
| makes an effort to find out about new regulations in his / her profession? | 18    |
| works under the pressure of fixed completion times?                        | 19    |
| emphasise that their jobs have both artistic and financial aspects?        | 20 21 |
| produces reports of varying levels of detail?                              | 22    |
| does not work unless he/she feels in the best of health?                   | 23    |

## **Careers**

*Six people talk about their typical working day.*

### **A Credit Card Executive**

I get up at 6 am to arrive at the office around 7.30 am. I manage all the customer development programmes for our regular credit card users. My responsibilities include the launch and management of the Membership Rewards scheme in the major European markets. I have to keep in touch with existing card users, acquire new ones and build relationships with partner companies.

I use the first 45 minutes to organise my day and then I respond to any e-mail messages. I manage all the advertising for the membership programme across Europe, so I meet with our marketing staff and the advertising agencies to establish a strategy and work on future developments. I have meetings scheduled for most of the day, but at all other times I make sure I keep my door open for anyone to come and ask me questions.

There are nine customer service units around Europe and I have to travel to the different markets once or twice a week to discuss issues that come up. When I'm in London, I leave work between 6.30 pm and 7.00 pm.

### **B Record Company Executive**

I get to work for 10.00 am and go through the post - between ten and twenty demonstration tapes a day, letters from producers and information about concerts, as well as invoices from session musicians and studios. The phone starts ringing at about 10.30 am - producers, publishers and so on, and there are meetings arranged throughout the day to talk about campaigns or projects for a particular artist. This might involve the press, marketing and the managing director.

When I listen to demo tapes I am very aware that people are bringing in their life's work, so I try to be constructive. I instinctively know if the sound is appropriate for our record label. Once I've signed a band, we start on the first album -choosing the songs, producer, and additional musicians. Then I have to communicate my vision of the album to the rest of the company for marketing and selling. I also oversee budgets and spending.

I leave work at 7.00 pm at the earliest and most evenings I go to gigs — sometimes I see as many as five new groups a night. Sometimes after a gig I'll visit an artist in the studio. Most of my socialising revolves around my work. I often don't get home until 1.00 am — when I put on a record to help me wind down.

### **C Sales Director**

I get up at 8.00 am and drive to work to arrive at 9.30 am. I open the post, look through the diary to check if we're going to see any clients that day, then wait and see who turns up.

I love taking people round the showrooms — there's nothing better than reaching an agreement with someone, selling them a piece of furniture and knowing it's going to a good home. We sell antiques from £1,000 to £6,000 and buy from the London salerooms, country house sales, our private clients and overseas.

A lot of what we buy needs restoration. We have a full-time restorer in the shop, and I spend a lot of time liaising with gilders, picture framers and paper repairers. I read the *Antiques Trade Gazette* while I drink coffee at odd moments, to keep in touch with what's going on in the business, and I often pop into the Victoria and Albert museum to compare furniture.

I do the accounts one day every month and every three months I do the tax returns. At 5.30 pm I go home. It usually takes me about an hour to switch off.

### **D Air Traffic Controller**

I work a set shift pattern, and when I'm on an early shift I leave the house at 6.00 am. At 7.00 am I relieve the night shift and take over one of the four control positions in the tower.

We have a rotating timetable, which means that I work for about an hour and a half at one of the stations, go off for half an hour and then come back to a different station. The air traffic

controllers, a supervisor and the watch manager all sit near to each other and work as a team, controlling the aircraft movements.

In winter we deal with about 1,000 movements a day, and even more in summer. Night shifts are much quieter, and I usually get a chance to read up on new air traffic requirements between 12 and 4.00 am.

It's important to be really switched on in this job, so even if I'm only a bit under the weather I have no qualms about being off sick. I find the work quite stressful and it can take a while to wind down at the end of a shift. Eventually I'd like to be watch manager, and then maybe even general manager of the airport.

### **E Shop Manager**

If I'm on an early shift, I leave the house by 8.00 am. The first thing I do is get the electronic point-of-sale system up and running.

I always make sure there's someone to watch the till and I co-ordinate people's lunches and breaks. I spend the morning helping customers, finding and ordering books for them. I enjoy serving customers, although it can be a bit annoying if they come in waving reviews and expect you to run around gathering a pile of books for them.

Between 2.00 pm and 4.00 pm most weekdays, publishers' reps come into the shop and I spend some time discussing new titles for the months ahead. I have to consider how many, if any, of a particular title the shop is likely to sell. When we want to feature a new title, it's essential that I make sure it's delivered in time.

The early shift finishes at 5.45 pm. Two days a week I do a late shift, and then I close down the computer system, lock up and go home.

### **F Financial Analyst**

I listen to the news at 7.00 am, then get up and take a taxi to arrive at work at 8.45 am. First I get in touch with our freelance reporters to find out what is happening in the region I'm responsible for.

I assess financial risk for multi-national companies operating abroad, so it is my job to try to warn clients well in advance of anything that could go wrong in that country. I provide three services: an on-line executive preview, or newsflash; a security forecast, which is an extended preview plus a forecast for the next six months; and a travel information security guide.

From 9.15 am to 9.30 am I meet with our editors to discuss the stories I'm going to follow. My first executive preview has to be on-line by 10.00 am and my second deadline is 11.00 am, so I have to be quick chasing up stories. I type them, send them through to my editor, who edits and approves them, then I re-check and make any necessary alterations before they go through the system.

I travel to Africa about three times a year, to report on specific events or just to keep up with what is happening. I leave work at around 6.00 pm. It's quite difficult to switch off, and most evenings I'm still awake at 1.00 am.

## **English in Use**

### **Part 1**

*For questions 1-15, read the text below and then decide which word best fits each space. Put the letter you choose for each question on your answer sheet.*

### **Sports Photography**

Sport as a spectacle, and photography as a way of recording action, have developed together. At the turn of the 20th century, Edward Muybridge was experimenting with photographs of movement. His pictures of a runner **(1)**.... in every history of photography. Another milestone was when the scientist/photographer Harold Edgerton **(2)**.... the limits of photographic technology with his study of a **(3)**.... of milk hitting the surface of a dish of milk. Another advance was the

development of miniature cameras in the late 1920s which made it possible for sports photographers to (4).... their cumbersome cameras behind.

The significance of television as a transmitter of sport has (5).... the prospects of still photographers. All those people who watch a sports event on TV, with all its movement and action, (6).... the still image as a reminder of the game. The (7).... majority of people do not actually (8).... sports events, but see them through the eyes of the media. And when they look at sports photography, they look not so much for a (9) .... of the event as for emotions and relationships with which they can (10).... .

Looking back, we can see how (11).... sports photography has changed. (12).... sports photographers were as interested in the stories behind the sport as in the sport itself. Contemporary sports photography (13).... the glamour of sport, the colour and the action. But the best sports photographers today still do more than (14).... tell the story of the event. They (15).... in a single dramatic moment the real emotions of the participants.

- |     |                |             |              |               |
|-----|----------------|-------------|--------------|---------------|
| 1.  | A exhibit      | B show      | C feature    | D demonstrate |
| 2.  | A enlarged     | B extended  | C prolonged  | D spread      |
| 3.  | A splash       | B drop      | C dash       | D drip        |
| 4.  | A put          | B keep      | C lay        | D leave       |
| 5.  | A improved     | B aided     | C benefited  | D assisted    |
| 6.  | A choose       | B value     | C praise     | D cheer       |
| 7.  | A high         | B wide      | C main       | D vast        |
| 8.  | A visit        | B attend    | C follow     | D meet        |
| 9.  | A preservation | B store     | C mark       | D record      |
| 10. | A identify     | B share     | C unite      | D join        |
| 11. | A highly       | B radically | C extremely  | D severely    |
| 12. | A Initial      | B First     | C Early      | D Primary     |
| 13. | A outlines     | B signals   | C emphasises | D forms       |
| 14. | A simply       | B alone     | C singly     | D only        |
| 15. | A seize        | B grasp     | C capture    | D secure      |

## Part 2

For questions 16-30, complete the following article by writing each missing word on your answer sheet. Use only one word for each space.

### Traffic Jams are Nothing New

In the age before the motorcar, what was travelling in London like? Photographs taken 100 years ago showing packed streets indicate that it was much the (16).... as it is now. Commuters who choose the car to get to work probably travel at (17).... average speed of 17 kph from their homes (18).... the suburbs to offices in the centre. (19).... is virtually the same speed that they (20).... have travelled at in a horse and carriage a century ago.

As towns and cities grow, (21).... does traffic, whether in the form of the horse and carriage (22).... the modern motor car. It would seem that, wherever (23).... are people who need to go somewhere, they would (24).... be carried than walk or pedal. The photographs show that, in terms (25).... congestion and speed, traffic in London hasn't changed over the past 100 years. London has had traffic jams ever (26).... it became a huge city. It is only the vehicles that have changed. However, although London had traffic congestion long (27).... the car came along, the age of the horse produced little unpleasantness apart (28).... the congestion. Today, exhaust fumes create dangerous smogs that cause breathing problems (29).... a great many people. Such problems could be reduced (30).... many of us avoided jams by using bicycles or taking a brisk walk to school or work.

### Part 3

For questions 31-45, read the two texts below. Use the words to form one word that fits in the same numbered space in the text. Write the new word on your answer sheet.

#### The Cook's Garden

*The Cook's Garden* is a celebration of the fruits, vegetables and herbs of the garden. It is filled with enthusiasm for both gardening and cooking and contains over 300 delicious recipes.

Sheridan Rogers emphasises (31).... of ingredients and (32).... of preparation in her cooking. There are both traditional and innovative recipes, all of which make (33).... use of ingredients which are in season. In order to (34).... a constant supply of ingredients, Sheridan includes advice and (35).... handy tips for growing fruit and vegetables.

The illustrations in *The Cook's Garden* are by Sheridan's sister, Skye. Her (36).... pastel drawings show the colour and beauty of familiar everyday fruit and vegetables as well as the more exotic (37)....

- |           |            |
|-----------|------------|
| 31 FRESH  | 35 NUMBER  |
| 32 SIMPLE | 36 DELIGHT |
| 33 CREATE | 37 VARY    |
| 34 SURE   |            |

#### The Facts about Higher Education at Deacon College

- All our courses are approved and (38)... by the University of Dayton.
- Our range of programmes and choice of specialist subjects has been developed to meet the (39).... of our students and their (40) .... employers.
- Our students have a very high pass rate - 98% completed their courses (41).... with nearly a third progressing to a degree.

#### Why Study at Deacon College?

- You can choose a programme at an appropriate level from a wide (42) .... of subjects.
- Your (43).... are all qualified professionals who are also committed and enthusiastic.
- If you live within reasonable (44) .... travelling distance of the college you may benefit (45).... since it can be more expensive to study away from home.

- |             |            |
|-------------|------------|
| 38 VALID    | 42 CHOOSE  |
| 39 REQUIRE  | 43 LECTURE |
| 40 PROSPECT | 44 DAY     |
| 41 SUCCESS  | 45 FINANCE |

### Part 4

For questions 46-51, read the following text and then choose from the list A-I the best phrase given below to fill each of the spaces. Write one letter (A-I) on your answer sheet. Each correct phrase may only be used once. Some of the suggested answers do not fit at all.

#### The Origin of Language

Over the centuries, language has enabled humans to share complex information. This wondrous ability eventually gave us the power to dominate the world. Imagine if people couldn't pass on certain types of information, such as what is required for building a wheel, without having (46).... . The concept might even die out and have to be re-invented by each new generation. With language, the concept of a wheel can spread very fast, and the original idea can be modified and improved on, time and again, until people are able (47).... . Nobody knows how the human ability (48).... . There are many different yet interesting theories. Some linguists think it came about

because of people's need to co-operate with each other in order to hunt large animals. A group of humans communicating with each other would have a better chance of killing a large, potentially dangerous animal such as a mammoth. Other linguists believe that language stems from a desire (49).... . They see it as a re-enforcement of physical gesture. And others again attribute speech to the same spark of creativity that caused our distant ancestors (50).... . Most linguists, however, now believe that it is an innate ability, a natural result of the development of the human brain, much like the spider's natural ability to spin webs or the dolphin's ability (51)..... .

- A to support this theory developed
- B to use language originated
- C to use high-pitched sounds to judge distances
- D to draw animals on cave walls
- E to learn any language perfectly
- F to manipulate and control people
- G to develop wheels with tyres and spokes
- H to laboriously demonstrate the technique
- I to express their ideas

### 3.1.3. Образцы ситуаций педагогического общения

*Проверяемые компетенции – ОК-4, ОК-6, ОПК-5, ПК-3, ПК-6, ПК-7, ПК-11*

1. You enter the classroom to start the lesson. Some students misbehave. Say what you do in this situation.
2. You conduct a lesson. Organize students' describing a picture on the board.
3. The student has retold a story. You correct grammar and lexical mistakes.

## 3.2 Шкала оценивания

### 3.2.1. Критерии оценки теста на языковую компетенцию

Оценка «отлично» выставляется студенту, если правильно было выполнено от 100 до 90 % заданий.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если правильно было выполнено от 89 до 70 % заданий.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если правильно было выполнено от 69 до 51 % заданий

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если правильно было выполнено 50 % и менее %заданий.

### 3.2.2. Критерии оценки смысловой интерпретации (с элементами стилистического анализа)

Суммарная оценка складывается из оценок за каждый из нижеперечисленных аспектов:

- 1) Содержание;
- 2) Лексическое и грамматическое разнообразие;
- 3) Лексико-грамматическая, фонетическая правильность/грамотность (количество лексических, грамматических и фонетических ошибок);
- 4) Структурная организация / Связность высказывания

| Критерий              | Содержание ответа                      | Организация / Связность ответа         | Лексико-грамматический диапазон        | Лексико-грамматическая правильность / грамотность |
|-----------------------|--|--|--|---|
| Оценка                |  |  |  |   |
| «Отлично»<br>4.5 -5.0 | Отвечающий проявляет полное и глубокое | Ответ последователен, связан и логично | Ответ насыщен разнообразной лексикой и | Ответ характеризуется высокой                     |

|  |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|
|  | <p>понимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. Ответ обоснован, подкреплён примерами из текста. В ответе содержится оригинальная трактовка и самостоятельный анализ событий, описанных в тексте. Анализируемые аспекты полностью релевантны и уместны. Вывод соотносится с основным содержанием интерпретации.</p>      | <p>выстроен. Основной замысел и идея текста полно и точно выражены. Интерпретация характеризуется эффективным, разнообразным использованием связующих элементов. Объем интерпретации составляет 900-1000 слов.</p>  | <p>грамматическими структурами. Отвечающий показывает превосходное знание тематического словаря и словаря книги для домашнего чтения. Выбор слов, фраз и грамматических структур полностью соответствуют стилю и смыслу высказывания.</p> | <p>степенью лексико-грамматической грамотности. Неточности, не искажающие смысл высказывания, вероятны только в случае продуцирования сложных структур. Общее количество ошибок не превышает 3.</p>                           |
| <p><b>«Хорошо»</b><br/><b>4.4-3.65</b></p> | <p>Отвечающий проявляет адекватное, точное понимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. В ответе могут содержаться не более 1-2 смысловых неточностей, относящихся к пониманию сюжета, деталей или идей, выраженных в тексте. Высказывание является обоснованным и включает релевантные, важные для анализа аспекты.</p> | <p>Ответ логично построен и структурно организован. Основной замысел и идея текста выражены точно. Интерпретация характеризуется правильным использованием связующих элементов. Допускается 1-2 неточности в логическом построении ответа (например, отсутствие или неправильное употребление связующего элемента, нелогичность в структурировании и т.д.). Объем</p> | <p>Отвечающий показывает хорошее знание тематического словаря и словаря книги для домашнего чтения. Выбор слов, фраз и грамматических структур полностью соответствуют стилю и смыслу высказывания.</p>                                   | <p>Ответ характеризуется высокой степенью лексико-грамматической грамотности. Ошибки, не искажающие смысл высказывания, вероятны только в случае продуцирования сложных структур. Общее количество ошибок не превышает 6.</p> |



|  |   |  |   |   |
|--|---|--|---|---|
|  |   | интерпретации составляет 900-1000 слов.  |   |   |
| <b>«Удовлетворительно»<br/>3.55- 2.75</b>    | Отвечающий проявляет посредственное понимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. Допускается 3 неточности в понимании сюжета или идей, выраженных в тексте. Высказывания являются обоснованными, однако, не все из них релевантны. В анализе упущены 1-2 ключевых для интерпретации аспекта. | Ответ в целом является логичным и связным. Интерпретация структурно организована, однако лишена некоторых связующих элементов (не более 3). Анализ в целом адекватно отражает основную идею текста. Объем интерпретации варьируется в пределах 5-10% от заданного. | Ответ характеризуется ограниченным диапазоном выбранных лексических и грамматических структур. В ответе присутствует тематическая лексика, однако, в небольшом объеме. В целом, выбор слов, фраз, структур адекватно передает смысл и соответствует высказыванию стилистически. | Отвечающий демонстрирует приемлемый уровень лексико-грамматической точности. Допущенные ошибки не препятствуют выполнению коммуникативной задачи. Общее количество ошибок не превышает 9. |
| <b>«Неудовлетворительно»<br/>2.65 и ниже</b> | Ответ неточен, составленная интерпретация отражает непонимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. Анализируемые аспекты не обоснованы, а также не являются релевантными. Ответы на вопросы экзаменатора по содержанию также демонстрируют непонимание текста.                                | Ответ не связан логически. Замысел автора и основная идея текста не отражены в анализе. Связующие элементы употреблены неправильно, либо отсутствуют. Объем интерпретации отличается от заданного более чем на 10%.  | Ответ содержит сильно ограниченный набор слов и структур, не позволяющих выполнить анализ текста в полной мере. Выбранные языковые средства не соответствуют высказыванию стилистически.  | Ответ характеризуется лексико-грамматической неграмотностью. Допущенные ошибки нарушают коммуникацию и искажают смысл высказывания. Общее количество ошибок – 10 и более.                 |

### 3.2.3. Критерии оценки задания «Речевое поведение в ситуации педагогического общения»

Оценка складывается с учетом следующих параметров:

1. Количество реплик по языковым и методическим критериям соответствующих предложенной ситуации педагогического общения:

отлично - 7 и более; хорошо - 4-6; удовлетворительно - 2-3 реплики, соотносящихся с предложенной ситуацией; 4-6 реплик, половина из которых не соответствует ситуации педагогического общения; неудовлетворительно - менее 2 реплик, соотносящихся с предложенной ситуацией; 4-5 реплик, больше половина из которых не соответствуют ситуации педагогического общения;

2. Разнообразие функциональной направленности реплик (одобрение/неодобрение, оценка, парциальная оценка, инструкция, рекомендация, совет, сожаление, стимулирование, похвала, просьба, команда):

отлично - 4 и более разновидностей

хорошо - 2-3

удовлетворительно - 2

неудовлетворительно – 1

3. Способ подачи:

1. Отлично: Аутентичные скорость говорения, интонация адекватно отражает функциональную направленность высказывания; произношение близко к аутентичному; громкий голос, соблюдение логического ударения, уверенная манера.

2. Хорошо: Близкие к аутентичной скорость говорения, интонация в основном отражает функциональную направленность высказывания, количество ненужных пауз и повторов заметно, но не затрудняет восприятие; произношение близко к аутентичному; громкий голос, логическое ударение в основном соблюдается, уверенная манера. Иногда подбирает слова.

3. Удовлетворительно: Частые повторы, паузы, интонационный рисунок не всегда отражает функциональную направленность высказывания, тихий голос, логическое ударение часто не соблюдается. Нередко подбирает слова.

4. Неудовлетворительно: Постоянные неестественные паузы и повторы, монотонность и неадекватность интонационного рисунка, неуверенная подача, тихий голос.

4. Лексико-грамматическая правильность/грамотность

1. Отлично: Очень высокий уровень владения грамматическим, лексическим и произносительными аспектами речи. Есть отдельные неточности (0-1 ошибки), но нет грубых ошибок, мешающих коммуникации.

2. Хорошо: Высокий уровень владения грамматическим, лексическим и произносительными аспектами речи. Наличие 2 ошибок, не затрудняющих коммуникацию.

3. Удовлетворительно: Приемлемый уровень владения грамматическим, лексическим и произносительными аспектами речи. Наличие 3 ошибок, некоторые из которых способны затруднить коммуникацию.

4. Неудовлетворительно: Неприемлемый уровень владения грамматическим, лексическим и произносительными аспектами речи. Наличие 4 и более ошибок, коммуникация затруднена.

Оценки за письменный и устный аспекты суммируются и делятся на три, образуя средний балл. Общая оценка за ответ (все три аспекта экзамена оцениваются равнозначно):

«Отлично» (по пятибалльной шкале 4.5 - 5.0) – в случаях, когда:

а) ответы на все три вопроса заслуживают оценки «отлично» б) ответы на два вопроса заслуживают оценки «отлично» и один – «хорошо»;

«Хорошо» (по пятибалльной шкале 3.65 – 4, 4) – в случаях, когда:

а) ответы на все три вопроса заслуживают оценки «хорошо»;

б) любые два ответа из трех выполнены на «отлично» и один – на оценку «удовлетворительно»;

- в) один ответ выполнен на оценку «отлично», один – на оценку «хорошо» и один – на оценку «удовлетворительно»;
- «Удовлетворительно» (по пятибалльной шкале 3.55- 2.75) – в случаях, когда:
- а) ответы на любые два вопроса из трех заслуживают оценки «удовлетворительно»;
- б) ответы на любые два вопроса из трех выполнены на оценки «отлично» или «хорошо» и один – на оценку «неудовлетворительно»;
- «Неудовлетворительно» (по пятибалльной шкале 2.65 и ниже) – если по крайней мере два из трех ответов экзаменуемого заслуживают оценки «неудовлетворительно».

#### **4. СОДЕРЖАНИЕ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ (ДАЛЕЕ – ВКР), ПОРЯДОК ЕЕ ПОДГОТОВКИ И ЗАЩИТЫ**

*Проверяемые компетенции: ОК-1,2,3,5,7,8,9, ОПК-1,2,3,4,6, ПК-1,2,4,5,8,9,10,12,13,14.*

##### **4.1. Требования, предъявляемые к ВКР**

Защита выпускной квалификационной работы является обязательным итоговым аттестационным испытанием, включенным в программу итоговой аттестации наряду с государственным экзаменом по иностранному языку.

Научно-исследовательская работа должна быть написана студентом самостоятельно, обладать внутренним единством, содержать новые научные результаты и положения, выдвигаемые для публичной защиты. Выводы выпускника должны быть аргументированными. Они направлены на решение задач, имеющих значение для педагогической и методической отраслей знаний. В исследовании, имеющем прикладной характер, приводятся сведения о практическом использовании полученных результатов. В научном исследовании, которое носит теоретический характер, должны содержаться рекомендации по использованию научных выводов в практической деятельности школ, гимназий, колледжей.

К защите ВКР допускается студент, успешно и в полном объеме завершивший освоение ОП по направлению подготовки 44.03.01 - Педагогическое образование (направленность (профиль): Иностранный язык) и успешно сдавший все экзамены, предусмотренные учебным планом.

Студенту предоставляется право выбора темы ВКР в порядке, установленном Положением о проведении государственной итоговой аттестации по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в Нижегородском государственном лингвистическом университете имени Н.А. Добролюбова, утвержденным приказом № 253 ОС/Д от 26.10.2018.

##### ***Цель и задачи ВКР***

**Целью** работы является:

- определение соответствия уровня теоретических знаний и практических умений выпускника требованиям ФГОС ВО и ООП по направлению 44.03.01 «Педагогическое образование», профиль «Иностранный язык»;
- установление степени готовности студентов бакалавриата к самостоятельному выполнению профессиональных задач в рамках своей специальности;
- повышение теоретической подготовки студентов-бакалавров, приобщение их к творческой научно-исследовательской деятельности.

В связи с этим ставятся следующие **задачи**:

- формирование и развитие способностей научно-исследовательской работы, в том числе умений получения, анализа, систематизации и оформления научных знаний;
- систематизация и углубление знаний по избранному направлению;
- развитие навыков практического анализа языкового материала;
- дальнейшее совершенствование теоретического мышления и умений научно-исследовательской деятельности;
- проверка уровня теоретической и практической подготовки студентов.

Написание выпускной квалификационной работы является итогом формирования у выпускника следующими общекультурных, общих педагогических и профессиональных компетенций:

- способностью использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения;
- готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования;
- способностью руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся;
- владением основами речевой профессиональной культуры;
- владением одним из иностранных языков на уровне профессионального общения.

Выпускная квалификационная работа (уровень бакалавриата) представляет собой логически завершенное самостоятельное исследование одной из общих или частных проблем языкознания, лингводидактики, теории и практики межкультурной коммуникации или теории перевода, демонстрирующее умение автора обобщать научные знания и самостоятельно делать научные выводы, иллюстрируя их собственными примерами.

Написание выпускной квалификационной работы органически связано с другими элементами учебного процесса, является их логическим продолжением или составляющей (реферат, курсовая работа, дисциплины по выбору).

В выпускной квалификационной работе бакалавр должен:

- 1) обосновать актуальность темы, цель и задачи исследования;
- 2) показать знание литературы и истории вопроса;
- 3) подтвердить знакомство с методами исследования путем практического их применения;
- 4) самостоятельно разобраться в научной проблематике, доказать правомерность определенного решения проблемы;
- 5) уметь собрать фактический языковой материал, систематизировать факты, обобщить результаты, сформулировать выводы.

### ***Требования к содержанию и оформлению ВКР***

Выпускная квалификационная работа (уровень бакалавриата) представляет собой логически завершенное самостоятельное исследование одной из общих или частных проблем языкознания, лингводидактики, теории и практики межкультурной коммуникации или теории перевода, демонстрирующее умение автора обобщать научные знания и самостоятельно делать научные выводы, иллюстрируя их собственными примерами.

Написание ВКР органически связано с другими элементами учебного процесса, является их логическим продолжением или составляющей (реферат, курсовая работа, дисциплины по выбору).

В выпускной квалификационной работе студент должен:

- 1) обосновать актуальность темы, цель и задачи исследования;
- 2) показать знание литературы и истории вопроса;
- 3) подтвердить знакомство с методами исследования путем практического их применения;
- 4) самостоятельно разобраться в научной проблематике, доказать правомерность определенного решения проблемы;
- 5) уметь собрать фактический языковой материал, систематизировать факты, обобщить результаты, сформулировать выводы.

Общий объем ВКР (уровень бакалавриата) не должен превышать 40 страниц машинописного текста (шрифт Times New Roman, размер 14 кеглей, через полтора интервала; около 64.000 знаков в компьютерном наборе), 59-60 знаков в строке, 29-30 строк на странице. Приложение и библиографический список в общий объем работы не включаются.

Работа должна быть отпечатана на стандартных листах (21x30 см) белой односортной бумаги через полтора интервала (постраничные сноски можно печатать через один интервал), переплетена или скреплена скоросшивателем и помещена в папку стандартного образца Clip-File.

Выпускная квалификационная работа в НГЛУ пишется, как правило, на русском языке.

К ВКР с точки зрения её содержания и изложения предъявляются следующие требования:

- Проблемы имеют открытый характер. Под открытым характером проблемы понимается дискуссионный, недостаточно исследованный вопрос.
- Тема ВКР должна быть актуальной.
- Выбор предмета исследования, метод исследования и материал для исследования должны обеспечивать объективность результатов.
- Постановка задач должна быть конкретной, вытекать из современного состояния вопроса и обосновываться анализом соответствующих научных работ.
- Изложение хода и результатов исследования должно иллюстрироваться примерами, подтверждающими обоснованность суждений.
- Результаты исследования, изложенные в заключении, должны иметь теоретическую и практическую значимость, сопровождаться рекомендациями по их использованию в практике.
- Материал должен излагаться логично, быть доказательным и убедительным.
- Работа должна иметь четкую структуру, быть написана научным языком, оформлена в соответствии с установленными требованиями.

### ***Структура и некоторые вопросы оформления ВКР***

ВКР состоит из нескольких разделов с определенным порядком следования, общепринятой считается следующая структура работы:

- 1) два титульных листа;
- 2) оглавление;
- 3) введение;
- 4) теоретическая глава;
- 4) собственно исследовательская глава или несколько глав;
- 5) заключение;
- 6) библиографический список;
- 7) список источников иллюстративных примеров;
- 8) приложение (при необходимости).

### **4.2. Условия и сроки выполнения ВКР**

Темы ВКР определяются выпускающими кафедрами и утверждаются приказом ректора. Темы ВКР предлагаются студентам ОПОП бакалавриата в начале V семестра.

Бакалаврскую работу выполняют студенты третьего и четвертого года обучения курсов в течение двух лет. Промежуточные результаты исследования, проводимого в рамках бакалаврской работы, студенты представляют в виде курсовой работы в конце третьего года обучения (6 семестр).

Работа выполняется студентом самостоятельно под руководством научного руководителя, в случае необходимости может быть назначен научный консультант.

В соответствии с календарным учебным графиком студенту четвертого курса в восьмом семестре для завершения оформления результатов исследования предоставляются две недели преддипломной практики.

Выпускная квалификационная работа, завершенная и оформленная в соответствии с предъявляемыми требованиями, должна быть представлена на кафедру с отзывом научного руководителя не позднее, чем за неделю до начала аттестационного испытания. На основании отзыва она допускается к защите. Отметка о допуске за подписью заведующего кафедрой ставится на титульном листе работы.

К выпускной квалификационной работе с точки зрения её содержания и изложения предъявляются следующие требования:

- Проблемы имеют открытый характер. Под открытым характером проблемы понимается дискуссионный, недостаточно исследованный вопрос.
- Тема ВКР должна быть актуальной.
- Выбор предмета исследования, метод исследования и материал для исследования должны обеспечивать объективность результатов.
- Постановка задач должна быть конкретной, вытекать из современного состояния вопроса и обосновываться анализом соответствующих научных работ.
- Изложение хода и результатов исследования должно иллюстрироваться примерами, подтверждающими обоснованность суждений.
- Результаты исследования, изложенные в заключение, должны иметь теоретическую и практическую значимость, сопровождаться рекомендациями по их использованию в практике.
- Материал излагается логично, он должен быть доказательным и убедительным.
- Работа имеет четкую структуру, написана научным языком, оформлена в соответствии с установленными требованиями.

### **4.3. Порядок назначения научного руководителя ВКР**

Руководители ВКР назначаются выпускающими кафедрами из числа преподавателей, имеющих ученую степень кандидата или доктора наук.

### **4.4. Порядок защиты ВКР**

К защите ВКР допускается студент, успешно и в полном объеме завершивший освоение образовательной программы по направлению подготовки 44.03.01 - Педагогическое образование и успешно сдавший государственный экзамен, предусмотренный итоговой аттестацией.

Защита ВКР проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии и является публичной: присутствовать на ней имеют право все желающие. Объявление о защите вывешивается за несколько дней до защиты. Работы хранятся на выпускающей кафедре для ознакомления всех желающих.

Продолжительность защиты одной работы не превышает 20 - 25 минут. Процедура включает следующие этапы.

1. Автор выступает с кратким (не более 8-10 минут) сообщением, в котором излагает результаты своего исследования. Желательно, чтобы машинописный текст выступления не превышал 4 страницы. Это позволит соблюсти регламент и прочитать доклад в нужном темпе. Средний темп предполагает 2 минуты на одну страницу.

Сообщение по теме исследования - это начальный этап защиты, ознакомление членов ГЭК с содержанием ВКР. Обязательными компонентами сообщения являются: объект / предмет исследования, которые необходимо четко отграничить, актуальность исследования, цель, задачи исследования, материал и методология исследования, содержание работы.

В сообщении не следует излагать чужих концепций, общеизвестных положений, только результаты собственного исследования.

Примеры в сообщении являются его обязательной частью. Обеспечивая иллюстрирование теоретических положений и тезисов, они не должны перегружать выступление. Желательно предоставить членам ГЭК раздаточный материал, включив в него необходимые примеры. Если в качестве материала исследования фигурируют единицы, большие, чем одно слово, а именно, словосочетания, предложения, текстовые фрагменты, наличие раздаточного материала является обязательным.

Текст сообщения зачитывается докладчиком, не заучивается наизусть.

2. По окончании сообщения члены ГЭК, а также все присутствующие имеют право задавать докладчику вопросы. Вопросы протоколируются.

Вопросы являются неотъемлемой частью процедуры защиты. Каждый вопрос следует выслушивать до конца. Необходимо соблюдать этику и нормы поведения, принятые на защите ВКР.

3. Один из членов ГЭК зачитывает текст отзыва научного руководителя.

4. Автор выступает с заключительным словом. Этика защиты предписывает при этом выразить благодарность научному руководителю за проделанную работу, а также членам ГЭК и всем присутствующим за внимание.

Максимальное время ответа на замечания – 2 минуты (1 страница, формата А4, 14 шрифт, 1,5 интервал).

### **Оценка ВКР**

Решение об оценках принимается государственной экзаменационной комиссией по окончании процедуры защиты. Оценка складывается с учетом следующих критериев:

1. Полнота раскрытия исследуемой темы.
2. Глубина проникновения в проблему.
3. Достаточная иллюстративность постулируемых тезисов, объем исследовательского материала.
4. Самостоятельность и научная новизна исследования.
5. Способность к обоснованию выдвигаемых положений, полнота и логичность аргументации.
6. Свободное владение материалом в процессе защиты, находчивость и активность.
7. Отзыв научного руководителя.

Общая оценка выставляется путем консолидированного голосования в ходе обсуждения работы.

#### **Соответствие академической оценке:**

- 1.«Отлично» - соблюдены все критерии.
- 2.«Хорошо» - соблюдено 6 критериев.
- 3.«Удовлетворительно» - соблюдено 5 критериев.
- 4.«Неудовлетворительно» - соблюдено менее 5 критериев.

Существенное влияние на оценку работы бакалавра оказывает отзыв научного руководителя.

## **5. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ГИА**

### **5.1. Основная литература**

#### **Иностранный язык (английский)**

1. Ильина С.Ю. Сборник тестов для студентов III курса. Н.Новгород, 2016.
- 2.Коробова Н.В. Тесты по английскому языку Кембриджского формата для студентов III курса. Н.Новгород, 2011.
- 3.Загорная Л.П., Куренкова Т.П. и др. Тематический словарь Нижний Новгород, 2013.
- 4.Жолобов С.И. Essay Writing. Нижний Новгород, 2013.
- 5.Жолобов С.И. Краткий тематический словарь: Образование. Н. Новгород, 2006.
- 6.Жолобов С.И. Краткий тематический словарь: Политическая жизнь. Н. Новгород, 2006.
- 7.Смысловая интерпретация текста (Загорная Л.П., Куренкова Т.П. и др.). Нижний Новгород, 2013.
- 8.A Graded English Course. (Загорная Л.П., Ильина Г.В., Куренкова Т.П., Морозова Л.П., Сидельникова Г.Н.) Нижний Новгород, 2013.
- 9.Course Handbook for Promoting Sustainable Excellence in English Language Testing and Assessment / S. Borisova [и др.] ; The ProSET Project Group. - Н. Новгород : АйБиПринт, 2014.

10. Texts for Interpretation. Составители: Голубева К.Г., Колосова Т.Ю., Куренкова Т.П. Нижний Новгород, 2012.
11. Обучение смысловому анализу художественного текста (Э.Н.Меркулова, Л.П.Морозова). УММ для студентов заочного отделения. Нижний Новгород, 2009.
12. Сальникова Н.Н., Ильина С.Ю., Горб Г.А. A Graded English Course. Third Year. Second Edition. Н.Новгород, 2013.
13. Сальникова Н.Н., Ильина С.Ю., Горб Г.А. Read with Profit and Pleasure. Н.Новгород, 2010.

### **Теория и методика обучения иностранным языкам**

1. Ариян, М.А. Современные технологии обучения иностранным языкам в школе: Учебное пособие. - Н. Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2013. – 108 с.
2. Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе. М.: Просвещение, 1988. – 256 с.
3. Вайсбурд М.Л. Использование учебно-речевых ситуаций при обучении устной речи на иностранном языке. – Обнинск: Титул, 2001. – 128 с.
4. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам, М.: Аркти-Глосса, 2003. – 165 с.
5. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. – Москва: Академия, 2004. – 334 с.
6. Гез Н.И., Ляховицкий М.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Высшая школа, 1982. – 372 с.
7. Гальскова Н.Д., Никитенко З.Н. Теория и практика обучения иностранным языкам. Начальная школа: Методическое пособие. – М.: Айрис-пресс, 2004. – 240 с.
8. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. - М.: Просвещение, 1991. – 278 с.
9. Зимняя И.А. Педагогическая психология. – М: МПСИ; Воронеж: МОДЭК, 2010. - 447 с.
10. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / Под ред. А.А. Миролюбова. – Обнинск: Титул, 2010.- 463 с.
11. Программы общеобразовательных учреждений. Иностранные языки - М.: Просвещение, 2005.
12. Новые государственные стандарты по иностранному языку. – М.: Астрель, 2004.
13. Основные направления в методике преподавания иностранных языков в XIX-XX вв. / Под ред. Рахманова И.В. - М.: Педагогика, 1972. - 224 с.
14. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. - М.: Просвещение, 1991.- 287 с.
15. Рогова Г.В., Верещагина И.Н. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в средней школе. - М.: Просвещение, 2000. – 232 с.
16. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс. - М.: Просвещение, 2005. – 238 с.
17. Шамов А.Н. Методика обучения иностранным языкам: теоретический курс: Учебное пособие. - Н. Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2012. – 288 с.
18. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования // Под ред. Полат Е.С. - М.: Академия, 2005.- 272 с.
19. Щукин А.Н. Обучения иностранным языкам. Теория и практика. – М.: Филоматис, 2006. – 476 с.
20. Dudeney G, Hochly N. How to teach English with technology. – Longman, 2007.
21. Harmer J. The practice of English language teaching. - Pearson Education Limited, 2001.
22. Spratt M. English for the Teacher.- CUP, 2004
23. Ur P. A Course in Language Teaching. – CUP, 1991.
24. Thornbury S. An A – Z of ELT. – Macmillan Education, 2006.



## 5.2. Дополнительная литература

### Иностранный язык (английский)

1. Cambridge Certificate in Advanced English. Cambridge University Press. 2008.
2. Cambridge First Certificate in English. Cambridge University Press. 2008.
3. Complete CAE. Cambridge University Press. 2008.
4. Complete FCE. Cambridge University Press. 2008.
5. Chazal E., Rogers L. Oxford EAP. Oxford University Press, 2013.
6. Grammar and Vocabulary for First Certificate. Pearson, Longman, 2005.
7. Hewings. Advanced Grammar in Use. Cambridge University Press, 2001.
8. Hewings, M., Thaine C. Cambridge Academic English. Cambridge University Press, 2012.
9. Kral, Thomas. Discover America. Washington D.C., 1996.
10. Murphy, R. Grammar in Use. Altman. CUP, 1995.
11. Oxenden Clive, Latham-Koenig Christina. American English File. Upper-Inter. OUP, 2009.
12. New Headway Academic Skills. Reading, Writing and Study Skills. Level 3. Oxford University.
13. Headway Academic Skills. Reading, Writing, and study Skills. Level 3/ OUP, 2011.

### Теория и методика обучения иностранным языкам

1. Ариян М.А. Особенности социально развивающего обучения иностранным языкам в средней школе: теория и практика // Монография. – Н. Новгород: НГНЛУ, 2012. - 187 с.
2. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. 2-е изд. - М.: Русский язык, 1986; 4-е изд. М.: Русский язык, 1990. – 246 с.
3. Компетенции в образовании: формирование и оценивание / Н.Ф. Ефремова. – М.: Национальное образование, 2012. - 416 с.
4. Журналы: Иностранные языки в школе, Русский язык за рубежом, Forum (USA), Deutsch als Fremdsprache (BRD), Le Francais dans le Monde.
5. Зимняя И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. - М.: Просвещение, 1985. – 230 с.
6. Клычникова З.И. Психологические особенности обучения чтению на иностранном языке. - М.: Просвещение, 1983. – 207 с.
7. Колкер Я.М., Устинова Е.С., Еналиева Т.М. Практическая методика обучения иностранному языку. – М.: Академия, 2001. – 264 с.
8. Методика преподавания иностранных языков за рубежом // Сост. Васильева М.М., Синявская Е.В. - М.: Прогресс, 1967.
9. Методика преподавания иностранных языков. Общий курс // Под ред Шамова А.Н. – Москва: Восток-Запад, 2008.- 253 с.
10. Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия / Сост. Леонтьев А.А. - М.: Русский язык, 1991. – 388 с.
11. Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе. М.: Просвещение, 1988. – 267 с.
12. Пассов Е.И. и др. Беседы об уроке иностранного языка. – Ленинград: Просвещение, 1975. – 147 с.
13. Пассов Е.И. Основы методики обучения иностранным языкам. – М.: Русский язык, 1977. – 216 с.
14. Рапопорт И., Сельг Р., Соттер И. Тесты в обучении иностранным языкам в средней школе – Таллин: Валгус, 1987.
15. Сафонова В.В. Изучение языков межкультурного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. - Воронеж, 1994.
16. Сафонова В.В. Коммуникативная компетенция: Современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях // Еврошкола: Москва, 2004.

17. Современные языки: Изучение, преподавание, оценка. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком // Совет по культурному сотрудничеству. Комитет по образованию. Страсбург, 1996.
18. Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе / Под ред. Климентенко А.Д., Миролюбова А.А. - М.: Педагогика, 1981.
19. Фоломкина С.К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе. - М.: Высшая школа, 1987.
20. Шамов А.Н. Методика обучения немецкому языку: практический курс.// Учебное пособие. – Н.Новгород: НГЛУ, 2009.
21. Шейлз Джо. Коммуникативность в обучении современным языкам./ Совет Европы. Совет по культурному сотрудничеству - Совет Европы Пресс, 1995.
22. Штульман Э.А. Основы эксперимента в методике обучения иностранным языкам. – Воронеж: Издательство Воронежского университета, 1971.
23. Языкова Н.В. Сборник задач и заданий по методике преподавания иностранных языков. – Л.: Просвещение, 1977.

### **Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

#### **Словари и справочные издания**

##### **Иностранный язык (английский)**

1. Cambridge Advanced Learner's Dictionary. Cambridge University Press, 2010.
2. Collins English Thesaurus. Collins, 2011.
3. Longman Dictionary of English Language and Culture. Longman Group UK Limited, 1992.
4. Longman Exams Dictionary. Pearson Education Limited, 2007
5. Longman Phrasal Verbs Dictionary. Longman, 2000. 21..
6. Longman Language Activator. Longman, 2002.
7. Longman Dictionary of Contemporary English, ed.5, 2009.
8. Macmillan English Dictionary. Macmillan Publishers Limited, 2002
9. New Oxford Learner's Dictionary of Academic English. Oxford University Press, 2014.
10. Neufeld T.V., Guranik D. Webster's New World Dictionary of American English. Simon and Schuster, Inc., 1988.
11. Oxford Advanced Learner's Dictionary. 8<sup>th</sup> ed. OUP, 2010.
12. Oxford Dictionary of Synonyms and Antonyms. Oxford University press, 2007.
13. Oxford Practice Grammar. Advanced. George Yule. Oxford University Press. 2006
14. Oxford Word Skills. Advanced. Ruth Gairns, Stuart Redman. Oxford University Press. 2009.
15. Practical English Usage. Third Edition. Michael Swan. Oxford University Press. Oxford, 2005.
16. The Shorter Oxford English Dictionary. Fifth Edition. Oxford, 2002 Americana. English-Russian Encyclopedic Dictionary. Polygramma, 1996.
17. Spears R. Birner B. TTC's Dictionary of Everyday American English Expressions. NTC, 1994.
18. Spears A. Richard. NTC's American Idioms Dictionary. NTC, 1994.
19. Spears A. Richard. NTC's Dictionary of American English Phrases. NTC, 1995.
20. Spears A. Richard. NTC's Dictionary of American Slang and Colloquial Expressions. NTC, 1995.
21. Williams Deborah K. NTC's Dictionary of Easily Confused Words. NTC, 1995.

### 5.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

#### Иностранный язык (английский)

1. English Listening Lesson Library Online <http://www.elllo.org/english/home.htm>
2. Various English language teaching resources <http://www.learner.org/resources/>
3. BBC Learning English <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
4. Visuwords online graphical dictionary and thesaurus: [www.visuwords.com](http://www.visuwords.com)
5. Audio Stories: <http://lightupyourbrain.com/audio-stories-for-children.html>
6. Teaching Resources: [www.englishtips.org](http://www.englishtips.org)
7. School English: <http://schoolenglish.ru>
8. Interactive Quizzes: [http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/quiz\\_list.htm](http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/quiz_list.htm)
9. Learning Resources: <http://literacyworks.org/learningresources/>
10. ESL Depot: <http://www.esldepot.com>
11. Developing self-study skills:  
<http://www.mindtools.com/speedrd.html>  
<http://esl.about.com/homework/esl/cs/toefl/index.htm>  
<http://mhnet.org/psyhelp/chap13>  
<http://jobsearchtech.about.com/careers/jobsearchtech/library/bltopic-resumes.htm>
12. NGO: [www.docs.lib.duke.edu/igo/guides/ngo](http://www.docs.lib.duke.edu/igo/guides/ngo)
13. Ecology: [www.ran.org/info\\_center/teacherstudent.html](http://www.ran.org/info_center/teacherstudent.html)
14. Globalization: [www.wto.org/english/thewto\\_e/whatis\\_e/10ben\\_e/10b00\\_e.htm](http://www.wto.org/english/thewto_e/whatis_e/10ben_e/10b00_e.htm)
15. [www.globalexchange.org/campaigns](http://www.globalexchange.org/campaigns)
16. History of immigration: <http://library.thinkquest.org/26786/>
17. Senior citizens: <http://www.seniornet.com>
18. Public speaking skills: <http://4uth.gov.ua/usa/english/facts/speeches.htm>  
<http://www.mapnp.org/library/commskls/presntng/basics.htm>  
[www.americanrhetoric.com/top100speechesall.html](http://www.americanrhetoric.com/top100speechesall.html)  
[www.public-speaking.org/public-speaking-articles.htm](http://www.public-speaking.org/public-speaking-articles.htm)  
[www.greatspeaking.com](http://www.greatspeaking.com)  
[www.speak4money.com](http://www.speak4money.com)  
[www.billgovetoastmasterclub.com](http://www.billgovetoastmasterclub.com)
19. Global Eye News: [www.globaleye.org.uk/archives/index/html](http://www.globaleye.org.uk/archives/index/html)
20. Listening Resources: <http://www.elllo.org/english>
21. Словари и энциклопедии на Академике. Режим доступа: <http://dic.academic.ru>
22. Яндекс-словари. Режим доступа: <http://slovari.yandex.ru/>
23. Мультимедийный CD-ROM к пособию Oxford Word Skills. Advanced. Oxford University Press, 2009.
24. Мультимедийный CD-ROM к пособию Oxford Practice Grammar. Advanced. Oxford University Press, 2006.
25. Chazal E., Rogers L. Oxford EAP. Oxford University Press, 2013. CD-ROM.
26. New Oxford Learner's Dictionary of Academic English. Oxford University Press, 2014. CD-ROM.

#### Теория и методика обучения иностранным языкам

1. Электронная библиотека Elibrary: Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
2. A guide to learning English. Режим доступа: <http://esl.fis.edu/index.htm>
3. Center for Applied Linguistics. Foreign Language. Режим доступа: <http://www.cal.org/topics/fl/>
4. Computer Assisted Language Learning. Режим доступа:  
<http://www.tandfonline.com/toc/nca120/current#.UiBDQu89LIU>
5. Electronic Journal of Foreign Language Teaching. Режим доступа: <http://e-flt.nus.edu.sg/main.htm>
6. The Computer-Assisted Language Instruction Consortium. Режим доступа: <https://calico.org/>

### **Электронные научно-методические библиотеки**

1. [http://elibrary.ru/projects/events/event\\_vak\\_09\\_info.asp?](http://elibrary.ru/projects/events/event_vak_09_info.asp?)

Научная электронная библиотека Library.ru

2. [http://www.edu.ru/db/portal/sites/res\\_page.htm](http://www.edu.ru/db/portal/sites/res_page.htm)

Федеральный образовательный портал

3. <http://window.edu.ru/>

«Единое окно доступа к образовательным ресурсам»

4. <http://www.xrefer.com>

Виртуальная библиотека справочных изданий Xrefer

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГИА**

Письменная часть государственного экзамена проводится в аудитории, позволяющей каждому обучающемуся занимать отдельную парту. Устная часть государственного экзамена проводится в аудитории, максимально соответствующей условиям восприятия материала на слух.

Защита выпускной квалификационной работы проходит в аудитории, оборудованной видеопроектором. Компьютер, с которого выводятся данные на экран проектора, должен быть снабжён офисным пакетом MS Office или его аналогом (прежде всего – приложением MS Power Point или иным приложением с функцией демонстрации презентаций), а также программой для просмотра PDF-файлов и изображений.

При обучении в студенческой группе лиц, имеющих ограниченные возможности по здоровью, процедуры итоговой государственной аттестации организуются в аудиториях, отвечающих требованиям безбарьерной среды (возможность воспользоваться лифтом).

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«НИЖЕГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
им. Н.А. ДОБРОЛЮБОВА »

Факультет английского языка

Кафедра методики преподавания иностранных языков,  
педагогике и психологии

**Лонгинова Алёна Сергеевна**

**МЕТОДИКА РАБОТЫ С ИНОЯЗЫЧНЫМИ ТЕКСТАМИ ДЛЯ  
АУДИРОВАНИЯ В СТАРШИХ КЛАССАХ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ**

Выпускная квалификационная работа

Направление подготовки: 44.03.01 – Педагогическое образование

Направленность (профиль): Иностранный язык

Нижний Новгород  
2019

Работа выполнена на кафедре методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А.Добролюбова»

Научный руководитель – кандидат педагогических наук, доцент  
Е.П. Глумова

Работа допускается к защите

Заведующий кафедрой  
кандидат педагогических наук,  
доцент \_\_\_\_\_ Е.П. Глумова

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2019 года

Защита состоится «\_\_» \_\_\_\_\_ 2019 года

Оценка защиты выпускной квалификационной работы  
Государственной экзаменационной комиссией «\_\_\_\_\_»

Председатель ГЭК \_\_\_\_\_